

5^e Rencontre des Sites historiques Grimaldi de MONACO



À partir de 10h
Place du Palais
15/16 juin 2024
entrée libre et gratuite

ALPES-MARITIMES
BASILICATE
CAMPANIE
DRÔME
LIGURIE
POUILLES

*Animations culturelles, dégustation de spécialités
et découverte de l'artisanat des régions*

Le samedi à 22h
Spectacle « Son & Lumière » gratuit

Informations : +377.93.50.89.89
www.federationsitesgrimaldi.mc



5^e Rencontre

DES SITES HISTORIQUES GRIMALDI DE MONACO

Les samedi 15 et dimanche 16 juin 2024, la **Fédération des Sites historiques Grimaldi de Monaco**, a le plaisir d'accueillir :



1 Les Alpes-Maritimes (France)

La commune de Breil-sur-Roya

2 La Drôme (France)

La commune de Bathernay

3 La Ligurie (Italie)

Les communes d'Olivetta San Michele, Airole et Ventimiglia

4 La Campanie (Italie)

Les communes de Campagna et de Monteverde

5 La Basilicate (Italie)

La commune de Ripacandida

6 Les Pouilles (Italie)

Les communes de Canosa di Puglia, Poggiorsini, Spinazzola et Terlizzi

Durant ces deux jours, les Sites invités ont l'opportunité de présenter aux visiteurs de la place du Palais Princier, **l'histoire qui les lie à Monaco et à la dynastie des Grimaldi** ainsi que promouvoir leur région et leur patrimoine culturel.

Pour le plus grand plaisir des visiteurs, les commerçants et artisans présentent leurs savoir-faire, proposent leurs spécialités à la vente mais aussi à la dégustation et les groupes folkloriques des régions animent la scène et déambulent dans les ruelles du Rocher.

SAMEDI SOIR

SPECTACLE Son & Lumière

Un spectacle « **Son & Lumière** », projeté sur la façade du Palais Princier, magnifie la soirée du samedi 15 juin à 22h00.

Cette projection spectaculaire relate les liens qui unissent la dynastie des Grimaldi avec les anciens « fiefs » invités cette année.

Une diffusion haute en couleurs, où les tiroirs de la mémoire s'ouvrent, permettant ainsi de découvrir l'histoire des Souverains de Monaco.



CONSEILLERS HISTORIQUES

Monsieur Thomas Fouilleron, Directeur des Archives et de la Bibliothèque du Palais Princier de Monaco

Monsieur Vincent Vatrican, Directeur de l'Institut audiovisuel de Monaco

AUTEUR

Monsieur Jean-Charles Curau, Secrétaire Général de la Fondation Prince Pierre de Monaco

RÉALISATION

Mediacom, Monsieur Alexis Gabirot – Mageo Productions



INSTITUT
AUDIOVISUEL
DE MONACO



ARCHIVES DU PALAIS
DE MONACO

Sur la scène du Palais Princier

- 11:00** Discours de **S.A.S. le Prince Albert II** et remise des trophées aux Maires des Communes invitées
- 11:55** Relève de la garde de la **Compagnie des Carabiniers du Prince**
- 12:20** Concert de l'orchestre **Liceo Musicale dell'IS Teresa Confalonieri** de Campagna
- 12:50** Prestation des **Sbandieratori e Musici Ente Agosto Medievale Città** de Ventimiglia
- 13:20** Chants modernes de **Nicola Leone** de Poggiorsini
- 13:50** Représentation théâtrale du **Teatro dei Dioscuri** de Campagna
- 14:20** Tours du magicien **Romain Fouques**
- 14:50** Chants classiques de **Trio Kronos** de Ripacandida
- 15:20** Fanfare musicale de l'**Ensemble di fiati Raimondo Farina Città** de Spinazzola
- 15:50** Reconstitution historique de **L'A Stacada et I Tchapacan** de Breil-sur-Roya
- 16:20** Scénette théâtrale de la troupe **Tangallegria** de Bathernay
- 16:50** Chants populaires de **Vincenzo e Michele** de Monteverde
- 17:20** Tours du magicien **Romain Fouques**
- 17:50** Prestation des **Sbandieratori e Musici Ente Agosto Medievale Città** de Ventimiglia
- 18:20** Concert de l'orchestre **Liceo Musicale dell'IS Teresa Confalonieri** de Campagna
-
- 21:00** Concert de l'**Orchestre des Carabiniers du Prince**
- 22:00** **Spéctacle Son & Lumière sur la façade du Palais Princier**

Toute la journée, venez profiter des jeux et des animations pour les petits et les grands :

Balades à poney entre 14h00 et 18h00

Parties de boules carrées (*boules fournies*)

Jeu de l'oie éducatif et ludique créé par l'Institution François d'Assise-Nicolas Barré de 14h00 à 19h00

Animaux de la ferme

Sur la scène du Palais Princier

- 10:30** Concert de l'orchestre **Liceo Musicale dell'IS Teresa Confalonieri** de Campagna
- 11:00** Prestation des **Sbandieranti dei Sestieri e Musici del libero APS** de Ventimiglia
- 11:30** Chants populaires de **Vincenzo e Michele** de Monteverde
- 11:55** Relève de la garde de la **Compagnie des Carabiniers du Prince**
- 12:15** Chants classiques de **Trio Kronos** de Ripacandida
- 12:45** Scénette théâtrale de la troupe **Tangalgria** de Bathernay
- 13:15** Chants modernes de **Nicola Leone** de Poggiorsini
- 13:45** Représentation théâtrale du **Teatro dei Dioscuri** de Campagna
- 14:15** Chants classiques de **Badrya Razem** de Poggiorsini
- 14:45** Reconstitution historique de **L'A Stacada et I Tchapacan** de Breil-sur-Roya
- 15:15** Tours du magicien **Romain Fouques**
- 15:45** Chants populaires de **Vincenzo e Michele** de Monteverde
- 16:15** Fanfare musicale de l'**Ensemble di fiati Raimondo Farina Città** de Spinazzola
- 16:45** Chants classiques de **Badrya Razem** de Poggiorsini
- 17:15** Tours du magicien **Romain Fouques**
- 17:45** Concert de l'orchestre **Liceo Musicale dell'IS Teresa Confalonieri** de Campagna

Toute la journée, venez profiter des jeux et des animations pour les petits et les grands :

Balades à poney entre 14h00 et 18h00

Parties de boules carrées (*boules fournies*)

Jeu de l'oie éducatif et ludique créé par l'Institution François d'Assise-Nicolas Barré de 10h00 à 18h00

Animaux de la ferme

PARCOURS Artisanal

- Les instruments d'époques de **VD Artisan à tous vents** de Bathernay
- Le travail de maréchalerie d'**Equipod Maréchalerie** de Bathernay
- Les plantes aromatiques et médicinales de **L'Âme Fleur** de Breil-sur-Roya
- Les produits cosmétiques naturels de **Les produits de Kat** de Breil-sur-Roya
- Les couteaux de **Coutellerie Audoly** de Breil-sur-Roya
- Les céramiques et les émaux d'**AIM Céramique Edith Molina** de Breil-sur-Roya
- Les objets en bois d'olivier de **Scierie Rech** de Breil-sur-Roya
- La distillation de lavande avec alambic et les produits de **La Casa di Remo** d'Olivetta San Michele
- Les produits en terre cuite de **Claudia Mariniello** d'Olivetta San Michele
- Les ferronneries d'art de **Remo Capello** d'Olivetta San Michele
- Les réalisations de peintures murales de **Roberto Dellacasa** d'Olivetta San Michele
- Les gravures et les techniques d'impressions en creux de **Giuliano Arras** d'Olivetta San Michele
- Les mouches artificielles pour la pêche à la truite d'**Ezio Bissone** d'Olivetta San Michele
- Les objets médiévaux et l'atelier floral d'**Ente Agosto Medievale** de Ventimiglia
- Les œuvres 3D d'**OpenStudio** de Campagna
- Le travail de restauration d'orgues à tuyaux d'**Organi a canne Michele Continiello** de Monteverde
- La restauration de mobilier de **Falegnameria Brescia** de Monteverde
- Les peintures sur tuf volcanique d'**Azienda Costantinopoli Cooperativa Agricola** de Canosa di Puglia
- La présentation d'étiquettes en braille de **Petroni Vini Donna Viola** de Canosa di Puglia
- Les objets historiques de **Fondazione Archeologica Canosina** de Canosa di Puglia
- Les peintures de **MDG Creazioni** de Canosa di Puglia
- Les peintures de **Francesco Garofalo** de Canosa di Puglia
- L'artisanat local de **La Bottega Artigiana d'Arte** de Spinazzola
- Les habits faits mains d'**Antonella Di Trani Atelier** de Spinazzola
- Les vanneries en rameaux d'oliviers de **Panaria Cesti e canestri** de Terlizzi
- Les céramiques artistiques d'**Aniello Tradizioni** de Terlizzi
- Les plantes ornementales d'**Apulia Plants** de Terlizzi
- Les œuvres de **Claude Gauthier** de Monaco



PARCOURS Gastronomique

- Le beurre et les pâtes à la truffe de **La truffe Bathernoise** de Bathernay
- Les confiseries, les crêpes et les glaces de **Les Douceurs du Bonheur** de Bathernay
- Les fromages de chèvres de **Ferme Audoly** de Breil-sur-Roya
- Les thés et infusions d'**Art'Tisane** de Breil-sur-Roya
- L'huile d'olive et les produits dérivés d'**Oliveraie Nicolas Gasiglia** de Breil-sur-Roya
- Les plats typiques tels que "pizza di patate" de **Confraternita Frai Di San Girolamo** d'Olivetta San Michele
- Le vin d'**Azienda Agricola A Trincea** d'Airole
- Le safran et les produits dérivés d'**Azienda Agricola Gastaldi Erika** d'Airole
- Le miel, les produits dérivés et l'atelier de cire de **Le Api di d'Airole Fabrizio Zagni** d'Airole
- Les douceurs et biscuiteries typiques d'**Antichi Sapori Da Mari** de Ventimiglia
- Les pâtes fraîches et la gastronomie locale d'**Azienda Pasta Fresca Morena** de Ventimiglia
- L'huile d'olive et les produits dérivés d'**Oro Campania** de Campagna
- Le vin biologique de **Casula Vinaria** de Campagna
- Les fromages de **A' Bersagliera** de Campagna
- Le vin volcanique et les produits apéritifs d'**Azienda Agricola Colli Cerentino** de Monteverde
- Les bières artisanales d'**Azienda Agricola Serrocroce di Vito Pagnotta** de Monteverde
- L'huile, les pâtes et les sauces d'**Azienda Agricola Rizzo Giuseppina** de Monteverde
- Les pâtes fraîches et le briciolo di pane de **Ristorante Al Giardino** de Monteverde
- L'huile d'olive et les amandes d'**Azienda Agricola Le Piazze** de Monteverde
- Le vin de **Podere Lucano** de Ripacandida
- La dégustation de plats typiques de **Ristoword Italy Associazione** de Ripacandida
- Le miel et les produits dérivés d'**Apicoltura Rondinella Franco** de Ripacandida
- L'huile d'olive et les produits dérivés de **Gialloro** de Ripacandida
- Le safran et les produits dérivés d'**Azienda Agricola Chiarito Donatello** de Ripacandida
- Le vin d'**Azienda Costantinopoli Cooperativa Agricola** de Canosa di Puglia
- Le vin d'**Azienda Nicola Rossi Cooperativa Agricola** de Canosa di Puglia
- Le vin de **Cantina Diomede** de Canosa di Puglia
- Le vin de **Petroni Vini Donna Viola** de Canosa di Puglia
- Les taralli, les focaccie et les orecchiette de **Panetteria Forno Traiano** de Canosa di Puglia
- Les bières artisanales de **Magios di Ostuni Matteo e Giuseppe** de Poggiorsini
- Les amandes et les produits dérivés d'**Azienda Agricola Armienti** de Poggiorsini
- Les champignons typiques des Pouilles de **Verone Conserve** de Poggiorsini
- Les pâtes et les légumes variés d'**Azienda Agricola Caputo Antonio** de Poggiorsini
- L'huile d'olive et les produits dérivés de **Podere Verdegilda** de Spinazzola
- Les charcuteries et les spécialités bouchères de **Salumificio Erriquez** de Spinazzola
- Le vin de **Meridium** de Spinazzola
- Les pistaches et les produits dérivés d'**Il Pistacchieto** de Spinazzola
- Les charcuteries et les fromages de **Cifarelli 1960** de Spinazzola
- Les farines spéciales et les pâtes de **Mulino Artigianale Immacolata** de Spinazzola
- L'huile d'olive Olio Infiore, les confitures et les bocaux d'**Azienda Agricola Terre di poesia** de Terlizzi
- L'huile d'olive Olio Infiore et les produits dérivés de **Perilli Andrea e figli** de Terlizzi
- Les dégustations de l'huile d'olive Olio Infiore par **Luca Tomasicchio** de Terlizzi
- L'huile d'olive Olio Infiore et le vin d'**Azienda Agricola Tenute Pagano** de Terlizzi



Breil-sur-Roya

ALPES-MARITIMES



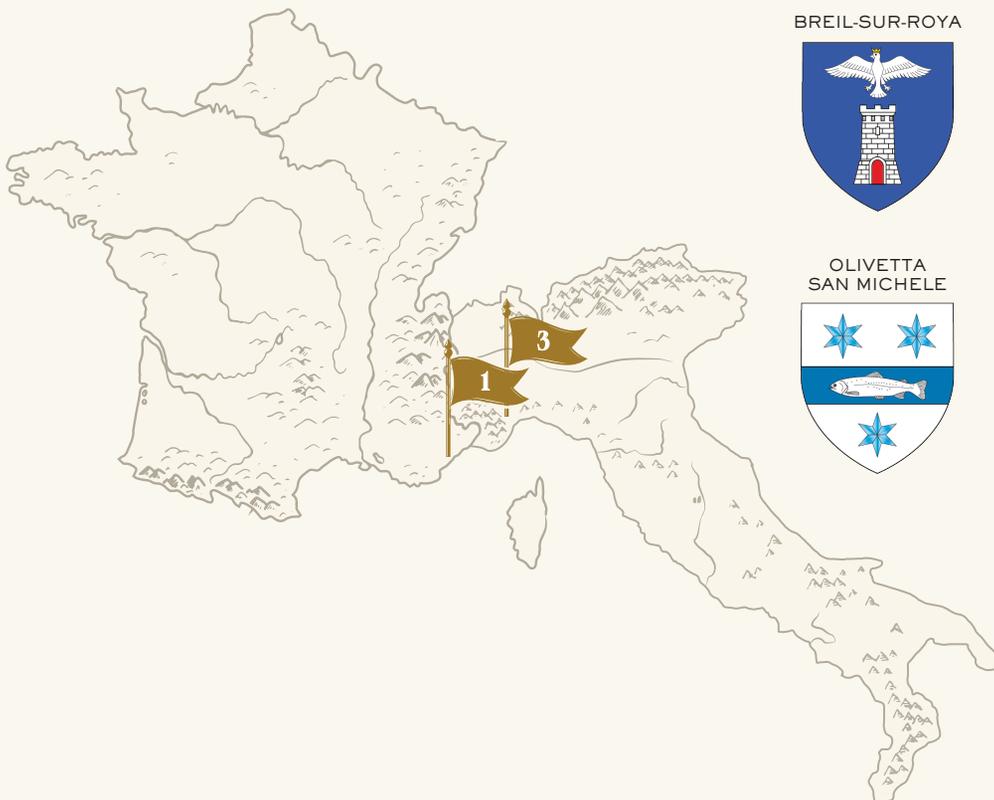
Olivetta San Michele

LIGURIE

En 1500, pendant les guerres dites d'Italie, le roi de France Louis XII nomme Jean II Grimaldi, seigneur de Monaco, gouverneur de Penna et de Ventimiglia. Son frère Lucien, devenu seigneur, doit en rendre le commandement en 1506.

En 1523, Lucien est assassiné par son neveu Barthélemy Doria, seigneur de Dolceacqua. L'évêque Augustin Grimaldi, qui succède à son frère comme seigneur de Monaco, s'empare alors de tous les fiefs de Barthélemy Doria, y compris Penna, qu'il tient jusqu'en 1527.

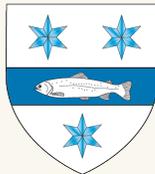
Le toponyme Penna est italianisé en 1862, et devient Piena. En 1890, le chef-lieu de la commune est transporté à Olivetta San Michele. En 1947, du fait de la rectification de la frontière franco-italienne, Piena est rattaché à la commune de Breil-sur-Roya, et devient, en français, Piène.



BREIL-SUR-ROYA



OLIVETTA
SAN MICHELE





Ventimiglia & Airole

LIGURIE

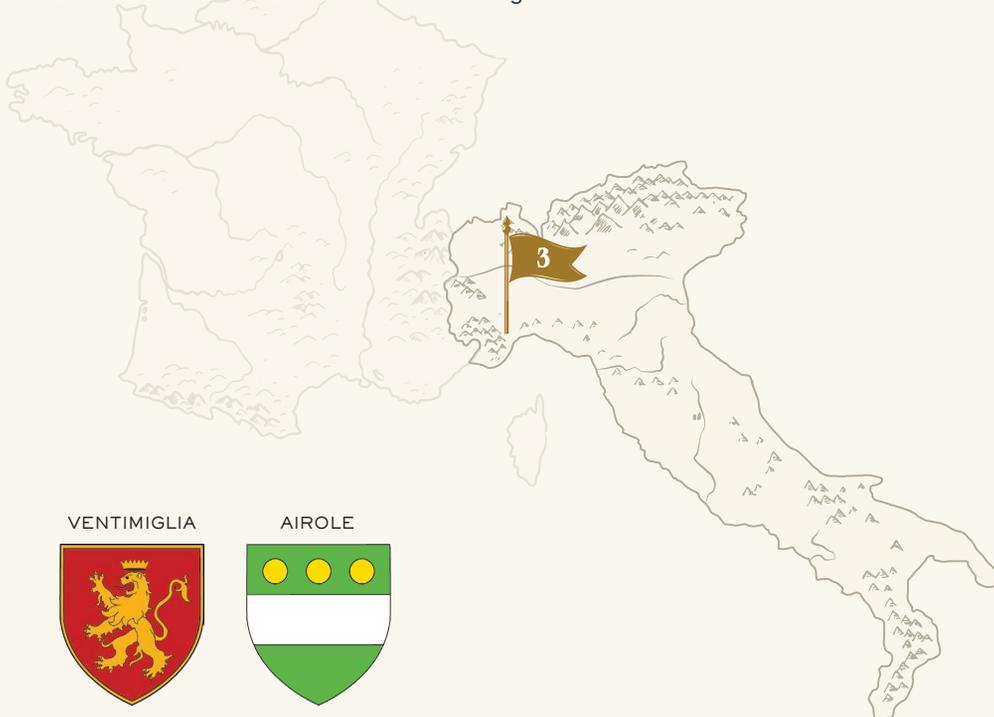
Incluse dans le territoire génois, la cité de Ventimiglia reste néanmoins disputée entre le XIII^e et le XVI^e siècle.

Charles I^{er} Grimaldi exerce la fonction de gouverneur de la ville, au nom du parti guelfe, à partir de 1329. Il amène à son rattachement au comté de Provence en 1335, mais doit en rendre quasiment immédiatement le commandement au parti gibelin. En 1351, Charles achète des terres au lieu-dit « La Mortola », et redevient gouverneur de la ville, au nom de la reine Jeanne de Naples, de 1354 à sa mort en 1357.

En 1447, son petit-fils Jean I^{er} reçoit un mandement de la république de Gênes pour occuper la place de castellan de la ville. Son cousin Lambert Grimaldi, de la branche de Cagnes, reçoit le serment de fidélité des habitants en 1463, et exerce la fonction de gouverneur pour le duc de Milan. C'est d'ailleurs à Ventimiglia qu'il épouse sa lointaine cousine, Claudine, petite-fille de Jean et héritière de Monaco, en 1465.

En 1500, leur fils Jean II est nommé gouverneur de Ventimiglia pour le roi de France Louis XII. En 1505, son frère Lucien, qui lui a succédé comme seigneur de Monaco, est lui-même nommé capitaine et gouverneur de la ville.

La commune d'Airole est détachée de Ventimiglia en 1820.





Campagna Monteverde

CAMPANIE

En 1524, Augustin Grimaldi place la seigneurie de Monaco sous la protection de Charles Quint. L'empereur, qui domine le Sud de la péninsule italienne comme roi de Naples et souhaite s'assurer de la fidélité des seigneurs du Rocher, accorde, en 1532, à Honoré 1^{er}, le marquisat de Campagna, les seigneuries de Terlizzi, Canosa, Monteverde, Ripacandida, Terlizzi, ainsi que de Garagnone, aujourd'hui partagée entre les communes de Poggiorsini & Spinazzola.

Le titre de marquis de Campagna est porté par l'héritier du trône monégasque.

Ces territoires sont perdus en 1641, lorsque les princes de Monaco rompent l'alliance avec l'Espagne des Habsbourg et se placent sous la protection de la France des Bourbons.



Ripacandida

BASILICATE



Terlizzi Canosa di Puglia Poggiorsini Spinazzola

POUILLES

CAMPAGNA



MONTEVERDE



RIPACANDIDA



TERLIZZI



CANOSA
DI PUGLIA



POGGIORSINI



SPINAZZOLA





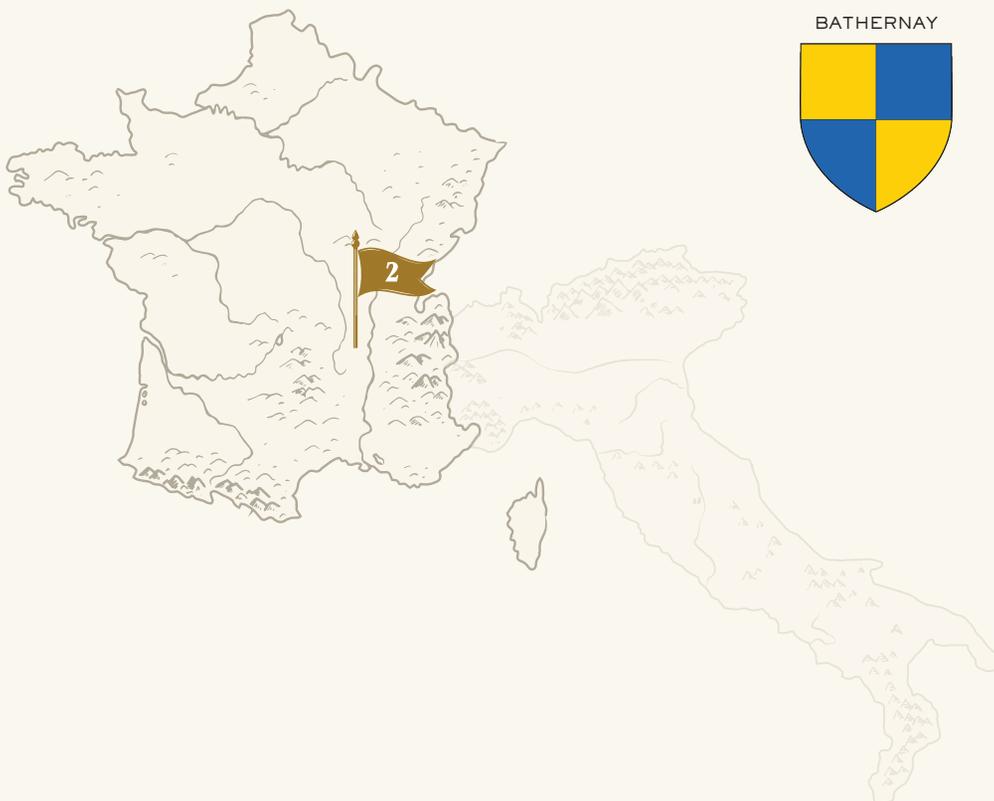
Bathernay

DRÔME

Imbert de Bastarnay naît vers 1438 dans le Dauphiné. En 1455, une rencontre improbable le rapproche du fils du roi de France Charles VII, le futur Louis XI, pour lequel il mène de nombreuses missions.

Récompensé par des seigneuries, dont la plus prestigieuse est celle du Mont-Saint-Michel, il est également fait chevalier de l'ordre de Saint-Michel. Il mène une activité diplomatique soutenue pendant les guerres d'Italie, et exerce de hautes fonctions auprès des rois successifs Charles VIII, Louis XII et François I^{er}. Il meurt en 1523.

La belle Diane de Poitiers est au nombre de ses petits-enfants, comme Anne, fille de François de Bastarnay, dernier né d'Imbert et de Georgette de Montchenu. Anne épouse, en 1528, Jean de Daillon, et donne naissance à Françoise, qui, à son tour, épouse en 1558 Jacques II de Matignon, ancêtre de S.A.S le Prince Albert II de Monaco.



ORGANISATION



FÉDÉRATION
DES SITES HISTORIQUES
GRIMALDI DE MONACO



Site officiel : pavillonmonaco.com
Site officiel : federationsitesgrimaldi.mc

Hashtags officiels :
#rencontredessiteshistoriques #rencontredessiteshistoriquesgrimaldi
#sitesgrimaldidemonaco #rencontresgrimaldi

INFOS PRATIQUES



Lieu de l'évènement

Place du Palais Princier, Monaco-Ville



Entrée libre et gratuite



Parking des Pêcheurs

Accès par Chemin des Pêcheurs



Consignes de sécurité

Contrôles systématiques à l'entrée au moyen de détecteurs de métaux et ouverture de sacs.



Chalet de souvenirs

Vente dans le chalet de la Fédération de produits de qualité à l'effigie du blason de la Fédération des Sites historiques Grimaldi de Monaco créés spécifiquement par les artisans de ces Sites.

PARTENAIRES

